ЭДИНБУРГ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

# Национальная галерея Шотландии: шедевры

## Двадцать произведений из Шотландской национальной галереи в Эдинбурге: шотландская живопись и европейское собрание

Перевод с помощью ИИ



Шотландская национальная галерея в Эдинбурге представляет европейскую живопись начиная с эпохи Возрождения наряду с работами шотландских художников. Богатое собрание шотландских портретов и пейзажей соседствует здесь с религиозными картинами, натюрмортами и сценами из Италии, Испании, Франции и Нидерландов.

Представленные здесь двадцать произведений охватывают обе части коллекции. Катающийся на коньках священник, приписываемый Ребёрну, олень Лендсира, натюрморт Пепло и пейзажи Патерсона и Гатри соседствуют с Мадонной Рафаэля, религиозными картинами Лотто и Эль Греко, кухней Веласкеса, садовым празднеством Ватто, видением Гогена на красном поле и французскими пейзажами Писсарро, Сислея и Моне. Неожиданно во многих из них присутствует вода: от ручья Патерсона и залива Гатри до речного берега Сёра, Марны Писсарро и Эпты Моне. Конькобежец скользит по её замёрзшей поверхности.

Artline выбрал эти произведения независимо от музея, опираясь на документально подтверждённый состав собрания; принадлежность работы к коллекции не означает, что она выставлена. Даты и атрибуции сохраняют оговорки, приведённые в записях о произведениях.

## Эта подборка в Artline

Посмотрите выбранные работы рядом с книгами и событиями их времени или сравните годы жизни художников. Книги и события дают исторический контекст, но не доказывают прямого влияния. Работы без подтверждённой даты остаются в путеводителе.

Произведения искусства в контексте  Кто когда жил?

artlines.org/guides/scottish-national-gallery

# Произведения · 20

1. The Skating Minister
   Sir Henry Raeburn · ок. 1795 г.
2. The Monarch of the Glen
   Edwin Landseer · 1851
3. Vision after the Sermon
   Paul Gauguin · 1888
4. An Old Woman Cooking Eggs
   Diego Velázquez · 1618
5. Bridgewater Madonna
   Raphael · ок. 1507–1508
6. Fable: A Boy Lighting a Candle with an Ape and a Fool
   El Greco · ок. 1590 г.
7. Autumn in Glencairn, Moniaive
   James Paterson · 1887
8. Boy with a Horse
   Georges Seurat · 1883
9. Confirmation
   Nicolas Poussin · 1645
10. Mars and Venus
    Paolo Veronese · 1580
11. Mrs Ernest Hill
    John Singer Sargent · ок. 1894 г.
12. Oban
    James Guthrie · 1893
13. The Black Bottle
    Samuel Peploe · 1905
14. The Feasts of Venice
    Jean-Antoine Watteau · 1717
15. Virgin and Child with Saints Jerome, Peter, Clare and Francis
    Lorenzo Lotto · 1505
16. Snow Scene at Moret Station
    Alfred Sisley · 1888
17. Christ Blessing
    El Greco · около 1600 года
18. Poplars on the Epte
    Claude Monet · 1891
19. The Marne at Chennevières
    Camille Pissarro · 1864/65
20. Achilles Lamenting the Death of Patroclus
    Gavin Hamilton · 1760-1763

01 / 20

# The Skating Minister

Sir Henry Raeburn

ок. 1795 г. · Scottish National Gallery



Sir Henry Raeburn. The Skating Minister (The Reverend Robert Walker Skating on Duddingston Loch). Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Мужчина в строгой чёрной одежде скользит по льду, сложив руки на груди и вытянув одну ногу вперёд. На светлом фоне его фигура воспринимается почти как силуэт. Со сложенными на груди руками обычно стоят на месте, да и одежда словно предназначена для более торжественного случая, однако движение совершенно непринуждённо. В этом несоответствии во многом и заключается обаяние картины. Привычное название — лишь прозвище, а история атрибуции картины Ребёрну остаётся неясной.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

02 / 20

# The Monarch of the Glen

Edwin Landseer

1851 · Scottish National Gallery



Edwin Landseer. The Monarch of the Glen. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Название именует оленя повелителем, и картина представляет его именно так. Мы смотрим на него снизу: он возвышается над окружающим пейзажем, а его рога выделяются на фоне неба. Это господствующее положение обычно отводится модели на парадном портрете. Масштаб и расположение фигуры придают ей властность, и даже горы становятся частью этого представления.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

03 / 20

# Vision after the Sermon

Paul Gauguin

1888 · Scottish National Gallery



Paul Gauguin. The Vision after the Sermon (Jacob wrestling with the Angel). Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Название даёт ключ к картине. Женщины в белых чепцах, предположительно, только что вернулись с проповеди, а борющиеся фигуры вдали, на том же красном поле, — явившееся им видение. Пространство, построенное по законам натуралистического изображения, не могло бы вместить и то и другое. Дерево проходит по диагонали между двумя группами, масштаб резко меняется при переходе от женщин к борцам, и Гоген оставляет устройство композиции на виду. Многое здесь зависит от красного цвета. Он служит и землёй, и воздухом, помогает отделить наблюдательниц от того, что они видят, и придаёт всей сцене напряжённость, которой не было бы у обычного поля.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

04 / 20

# An Old Woman Cooking Eggs

Diego Velázquez

1618 · Холст, масло · Scottish National Gallery



Diego Velázquez. An Old Woman Cooking Eggs. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/diego-velazquez/an-old-woman-cooking-eggs-1618 · Public domain (WikiArt source label)

Название указывает на старуху и яйца, но Веласкес не ставит людей выше вещей. В этой тесной кухне утварь, стеклянный сосуд и еда написаны столь же точно, как лица, и каждый материал сохраняет свою особую поверхность. Мальчик приносит продукты, женщина готовит, а внимание к каждому предмету придаёт этому повседневному занятию весомость.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

05 / 20

# Bridgewater Madonna

Raphael

ок. 1507–1508 · Scottish National Gallery



Bridgewater Madonna. WikiArt; Raphael. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Младенец Христос извивается на коленях Марии, и ей приходится сдерживать его движение руками. На тёмном фоне взаимосвязь двух тел особенно ясна: группа сохраняет устойчивость, потому что мать поддерживает ребёнка, следуя за поворотом его тела.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

06 / 20

# Fable: A Boy Lighting a Candle with an Ape and a Fool

El Greco

ок. 1590 г. · Холст, масло · Scottish National Gallery



El Greco. Allegory, boy lighting candle in the company of an ape and a fool - Fábula. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/el-greco/allegory-boy-lighting-candle-in-the-company-of-an-ape-and-a-fool-f%C3%A1bula · Public domain (WikiArt source label)

Название обещает басню, но какой бы аллегорический смысл ни заключала в себе картина, прежде всего она показывает простое действие: мальчик зажигает свечу. Пламя объединяет его, обезьяну и пожилого мужчину — шута из названия — в небольшом круге света. Мальчик, животное и шут, собравшиеся у одного пламени, располагают к сравнению. Общий свет обнаруживает, насколько они непохожи друг на друга, а окружающая темнота обособляет каждое лицо.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

07 / 20

# Autumn in Glencairn, Moniaive

James Paterson

1887 · Scottish National Gallery



James Paterson. Autumn in Glencairn, Moniaive. Image credit: James Paterson; Source credit: https://www.nationalgalleries.org/art-and-artists/5679/autumn-glencairn-moniaive?page=1&search_set_offset=79. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Осень у Патерсона ощущается благодаря общему тону пейзажа, а не какому-то одному дереву, служащему её символом. Коричневые и близкие к ним цвета пронизывают растительность, поля и отражения, а светлый ручей прорезает их, сохраняя открытость вида. Невысокие холмы и облачность удерживают пейзаж в скромном масштабе.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: NG 2424

08 / 20

# Boy with a Horse

Georges Seurat

1883 · Масло, дерево · Scottish National Gallery



Boy with horse. WikiArt; Georges Seurat. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Сёра написал эту небольшую деревянную панель короткими, скупыми мазками, обозначив фигуры, берег и противоположную сторону реки и оставив многие поверхности непроработанными. Мальчик и лошадь, упомянутые в названии, выписаны не подробнее всего остального. Вместе с более далёкими фигурами они задают интервалы вдоль речного берега — большего картина от них и не требует: этого достаточно, чтобы показать, что здесь бывают люди.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

09 / 20

# Confirmation

Nicolas Poussin

1645 · Холст, масло · Scottish National Gallery



Confirmation. WikiArt; Nicolas Poussin. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Пуссен охватывает таинством миропомазания всю группу, так что участники находятся на разных этапах единого, упорядоченного обряда: ждут, приближаются или принимают таинство. Яркая одежда обозначает их места на фоне более тёмной архитектуры. Поэтому церемонию, для совершения которой требуется время, можно прочесть на полотне, переходя от фигуры к фигуре.

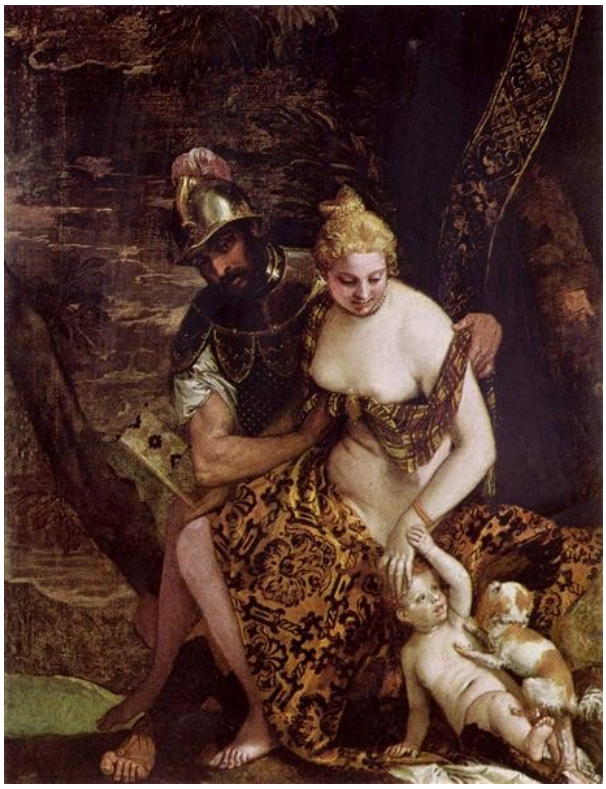
Страница произведения в источнике · Открыть произведение

10 / 20

# Mars and Venus

Paolo Veronese

1580 · Холст, масло · Scottish National Gallery



Mars and Venus. WikiArt; Paolo Veronese. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Веронезе строит эту встречу на прикосновении: доспехи прижаты к податливой ткани, твёрдая поверхность — к мягкой. Марса и Венеру связывают не только соприкосновения, но и позы, а находящийся внизу Купидон добавляет ещё одно звено к переплетению конечностей.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

11 / 20

# Mrs Ernest Hill

John Singer Sargent

ок. 1894 г. · Холст, масло · Scottish National Gallery



John Singer Sargent. Mrs. Ernest Hill (Constance Malanie Wynne Roberts). WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/john-singer-sargent/mrs-ernest-hill-constance-malanie-wynne-roberts · Public domain (WikiArt source label)

Тёмное платье и окружающая тень занимают большую часть холста, поэтому немногие светлые участки — отделка одежды и спокойно лежащая рука — приобретают особый вес. Эти акценты у Сарджента выполняют сразу две задачи: описывают костюм и показывают, как модель устроилась в своей позе. Чёрная фигура конькобежца воспринимается как силуэт на фоне светлого льда. Здесь же темнота сама становится фоном, и свет приходится искать на небольших участках.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

12 / 20

# Oban

James Guthrie

1893 · Scottish National Gallery



James Guthrie. Oban. Image credit: James Guthrie; Source credit: https://www.nationalgalleries.org/art-and-artists/4999/oban?page=1&search_set_offset=90. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Гатри выстраивает Оban широкими пятнами близких серых тонов вдоль изгиба залива. Он почти не прорабатывает отдельные здания, но город остаётся узнаваемым, поскольку береговая линия обозначает его планировку. Светлая набережная ведёт взгляд в глубину, а лодки на воде приглушённого тона дают ощущение масштаба.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: NG 2087

13 / 20

# The Black Bottle

Samuel Peploe

1905 · Холст, масло · Scottish National Gallery



Samuel Peploe. The Black Bottle. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/samuel-peploe/the-black-bottle-1905 · Public domain (WikiArt source label)

Среди округлых форм и складок белой ткани чёрная бутылка, давшая название картине, остаётся единственной чёткой тёмной вертикалью. Она придаёт композиции устойчивость, а рядом с ней белый оказывается несколькими разными белыми оттенками, различия между которыми легче заметить. Здесь нет истории, за которой нужно следить. Пепло строит картину на контрастах веса, высоты и света.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

14 / 20

# The Feasts of Venice

Jean-Antoine Watteau

1717 · Холст, масло · Scottish National Gallery



The Feasts of Venice. WikiArt; Jean-Antoine Watteau. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

На садовом празднестве Ватто танцуют, но не все одинаково увлечены танцем. Гости, исполнители и зрители занимают разные места вокруг фонтана, и у собравшихся нет единого настроения. Светлое платье становится самым сильным акцентом, не превращаясь при этом в главную тему. Внимание свободно перемещается по сцене, не останавливаясь на одном событии, — примерно так же, как это бывает на настоящем празднике.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

15 / 20

# Virgin and Child with Saints Jerome, Peter, Clare and Francis

Lorenzo Lotto

1505 · Холст, масло · Scottish National Gallery



Lorenzo Lotto. Virgin and Child with Saints Jerome, Peter, Clare and Francis. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/lorenzo-lotto/virgin-and-child-with-saints-jerome-peter-clare-and-francis-1505 · Public domain (WikiArt source label)

Лотто почти не оставляет пространства между фигурами. Младенец Христос протягивает руку, четверо святых вовлечены в тесное общение жестов и взглядов, и лишь узкая полоса пейзажа видна над ними.

Ни одно историческое событие не сводило Иеронима, Петра, Клару и Франциска вместе. Их близость обусловлена композицией религиозного образа и не свидетельствует о реальной встрече.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

16 / 20

# Snow Scene at Moret Station

Alfred Sisley

1888 · Пастель · Scottish National Gallery



Alfred Sisley. Snow Scene Moret Station. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/alfred-sisley/snow-scene-moret-station-1888 · Public domain (WikiArt source label)

Тёмные ветви и узкие ограды пересекают широкую светлую поверхность снега — это почти единственные резкие штрихи. В остальных местах пастель мягче, а здания близки по тону к зимнему воздуху, поэтому ничто не выглядит вырезанным на однородном белом фоне. При таком малом числе сильных контрастов плохая видимость становится частью самого места.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

17 / 20

# Christ Blessing

El Greco

около 1600 года · Scottish National Gallery



El Greco. Christ Blessing (The Saviour of the World). Image credit: El Greco; Source credit: 2. Scottish National Gallery 1. Google Arts & Culture. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · Public domain

В «Басне» фигуры Эль Греко склоняются к свече. Здесь Христос обращён лицом к зрителю, смотрит прямо на него и поднимает одну руку в благословении. Модель на портрете тоже может встретиться с нами взглядом, но поднятая рука превращает этот взгляд в обращение, и такое сочетание отличает картину от обычного портрета. Красные и синие драпировки обрамляют удлинённую фигуру, а земной шар связан с её священным значением.

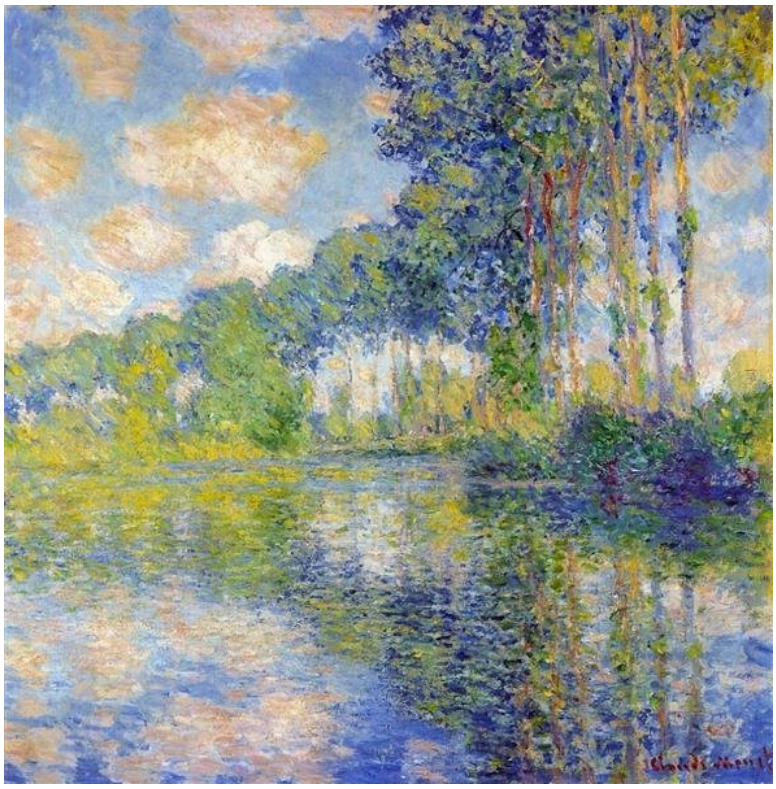
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: NG 2160

18 / 20

# Poplars on the Epte

Claude Monet

1891 · Scottish National Gallery



Claude Monet. Poplars on the Epte. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Стволы тополей повторяются вдоль берега, словно линии под линейку, а затем повторяются вновь в воде, где отражения колеблются и разрываются. Вертикали похожи друг на друга, но у каждой свой цвет и свои окружающие мазки, поэтому ритм никогда не становится механическим.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: NG 1651

19 / 20

# The Marne at Chennevières

Camille Pissarro

1864/65 · Scottish National Gallery




Camille Pissarro. The Marne at Chennevières. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Марна лежит между лесистым берегом и поселением вдали. Лодки и здания служат небольшими, конкретными признаками того, что здесь живут и действуют люди, но крупные зоны воды, суши и неба не дают этим деталям раздробить открытый вид.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: NG 2098

20 / 20

# Achilles Lamenting the Death of Patroclus

Gavin Hamilton

1760-1763 · Scottish National Gallery



Gavin Hamilton. Achilles Lamenting the Death of Patroclus. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Тело Патрокла лежит по диагонали, и все окружающие его жесты направлены к нему. Ахилл низко склоняется, а его товарищи принимают на себя вес тела, которое больше не может держаться само. Это личное горе, но Гамильтон придаёт ему масштаб и торжественную строгость исторической живописи, обращённой к обществу.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

# Сопоставления

Некоторые из самых полезных сопоставлений в этой подборке никак не связаны с хронологией. Несколько картин строятся вокруг того, как тело сохраняет опору: конькобежец сам удерживает равновесие на льду, Младенец Христос у Рафаэля зависит от рук матери, а мёртвого Патрокла приходится нести его товарищам. Веласкес и Пепло составляют другую пару. Веласкес пишет горшки, стеклянный сосуд и еду как часть работы на кухне, тогда как Пепло располагает бутылку и ткань без какой-либо истории, так что предметы соотносятся только друг с другом. Патерсон и Гатри работают в узком диапазоне тонов: коричневых — для осенней долины и серых — для города у залива. И речной берег Сёра, и Марна Писсарро показывают место, которым пользуются люди: Сёра передаёт это через фигуры, расставленные вдоль берега, а Писсарро — через лодки и здания.

# Что почитать

## Seven Discourses on Art

Joshua Reynolds · Читать бесплатно · Английский

В «Речах» Рейнольдса с позиций восемнадцатого века, нередко в предписывающей форме, обосновывается, к чему должна стремиться живопись и как ей следует этого добиваться. Это хорошее чтение в дополнение к работам Ребёрна и Гамильтона.

---

Сайт музея · Официальный путеводитель по коллекции

Дата проверки источников и информации для посетителей: 2026-10-12

Перевод с помощью ИИ

---

Artline · Национальная галерея Шотландии: шедевры